

2025年 3月 5日

此文件在 收到。城市規劃委員會  
只會在收到所有必要的資料及文件後才正式確認收到  
申請的日期

This document is received on - 5 MAR 2025  
The Town Planning Board will formally acknowledge  
the date of receipt of the application only upon receipt  
of all the required information and documents.

Form No. S16-I  
表格第 S16-I 號

**APPLICATION FOR PERMISSION  
UNDER SECTION 16 OF  
THE TOWN PLANNING ORDINANCE  
(CAP. 131)**

根據《城市規劃條例》(第131章)  
第16條遞交的許可申請

**Applicable to proposals not involving or not only involving:**  
適用於建議不涉及或不祇涉及:

- (i) **Construction of "New Territories Exempted House(s)";**  
興建「新界豁免管制屋宇」;
- (ii) **Temporary use/development of land and/or building not exceeding 3 years in rural areas or Regulated Areas; and**  
位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展;及
- (iii) **Renewal of permission for temporary use or development in rural areas or Regulated Areas**  
位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途或發展的許可續期

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers:  
[https://www.tpb.gov.hk/en/plan\\_application/apply.html](https://www.tpb.gov.hk/en/plan_application/apply.html)

申請人如欲在本地報章刊登申請通知,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知:  
[https://www.tpb.gov.hk/tc/plan\\_application/apply.html](https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html)

**General Note and Annotation for the Form**  
**填寫表格的一般指引及註解**

# "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made  
「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

2500346 14/2 by hand

Form No. S16-I 表格第 S16-I 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/M24/34
	Date Received 收到日期	- 5 MAR 2025

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.  
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.tpb.gov.hk/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).  
請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址:<http://www.tpb.gov.hk/>),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓-電話:2231 4810或2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線:2231 5000)(香港北角渣華道333號北角政府合署17樓及新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓)索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.  
此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

## 1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☒ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

Fortune Ferry Company Limited

## 2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☐ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

## 3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable)  
詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)

Shop B, pier 8, Man Kwong ST, Central

(b) Site area and/or gross floor area involved  
涉及的地盤面積及/或總樓面面積

☐ Site area 地盤面積 \_\_\_\_\_ sq.m 平方米 ☐ About 約  
☒ Gross floor area 總樓面面積 929 11.7 sq.m 平方米 ☐ About 約

(c) Area of Government land included (if any)  
所包括的政府土地面積(倘有)

929 11.7 sq.m 平方米 ☒ About 約



(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	S/H24/9
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	其他指定用途“碼頭及有關設施”
(f) Current use(s) 現時用途	空置  (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

#### 4. “Current Land Owner” of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 -

- ☐ is the sole “current land owner”<sup>#</sup> (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).  
是唯一的「現行土地擁有人」<sup>#</sup> (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。
- ☐ is one of the “current land owners”<sup>#</sup> (please attach documentary proof of ownership).  
是其中一名「現行土地擁有人」<sup>#</sup> (請夾附業權證明文件)。
- ☐ is not a “current land owner”<sup>#</sup>.  
並不是「現行土地擁有人」<sup>#</sup>。

- ☒ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).  
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

#### 5. Statement on Owner's Consent/Notification

就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at ..... (DD/MM/YYYY), this application involves a total of ..... “current land owner(s)”<sup>#</sup>.  
根據土地註冊處截至 ..... 年 ..... 月 ..... 日的記錄，這宗申請共牽涉 ..... 名「現行土地擁有人」<sup>#</sup>。

(b) The applicant 申請人 -

- ☐ has obtained consent(s) of ..... “current land owner(s)”<sup>#</sup>.  
已取得 ..... 名「現行土地擁有人」<sup>#</sup>的同意。

Details of consent of “current land owner(s)” <sup>#</sup> obtained 取得「現行土地擁有人」 <sup>#</sup> 同意的詳情		
No. of ‘Current Land Owner(s)’ 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has notified ..... "current land owner(s)"#  
已通知 ..... 名「現行土地擁有人」#。

Details of the "current land owner(s)"# notified 已獲通知「現行土地擁有人」#的詳細資料		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼／處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)。

- ☐ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):  
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- ☐ sent request for consent to the "current land owner(s)" on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)#&  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」#郵遞要求同意書&

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- ☐ published notices in local newspapers on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)&  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&
- ☐ posted notice in a prominent position on or near application site/premises on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)&  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知&
- ☐ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)&  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會&

Others 其他

- ☐ others (please specify)  
其他（請指明）

Note: May insert more than one 「✓」.

Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號

申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別		
<input checked="" type="checkbox"/>	Type (i) 第(i)類	Change of use within existing building or part thereof 更改現有建築物或其部分內的用途
<input type="checkbox"/>	Type (ii) 第(ii)類	Diversion of stream / excavation of land / filling of land / filling of pond as required under Notes of Statutory Plan(s) 根據法定圖則《註釋》內所要求的河道改道／挖土／填土／填塘工程
<input type="checkbox"/>	Type (iii) 第(iii)類	Public utility installation / Utility installation for private project 公用事業設施裝置/私人發展計劃的公用設施裝置
<input type="checkbox"/>	Type (iv) 第(iv)類	Minor relaxation of stated development restriction(s) as provided under Notes of Statutory Plan(s) 略為放寬於法定圖則《註釋》內列明的發展限制
<input type="checkbox"/>	Type (v) 第(v)類	Use / development other than (i) to (iii) above 上述的(i)至(iii)項以外的用途／發展

Note 1: May insert more than one "✓".  
註 1: 可在多於一個方格內加上「✓」號

Note 2: For Development involving columbarium use, please complete the table in the Appendix.  
註 2: 如發展涉及靈灰安置用途, 請填妥於附件的表格。

(i) For Type (i) application 供第(i)類申請			
(a) Total floor area involved 涉及的總樓面面積	9.29 → 11.7 <sup>8</sup> sq.m 平方米		
(b) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	Eating place and Shop and Services (Retail shop)  (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施, 請在圖則上顯示, 並註明用途及總樓面面積)		
(c) Number of storeys involved 涉及層數	Number of units involved 涉及單位數目		/
(d) Proposed floor area 擬議樓面面積	Domestic part 住用部分 ..... <del>9.29</del> ..... sq.m 平方米		<input type="checkbox"/> About 約
	Non-domestic part 非住用部分 ..... <del>9.29</del> 11.7 <sup>8</sup> ..... sq.m 平方米		<input checked="" type="checkbox"/> About 約
	Total 總計 ..... <del>9.29</del> 11.7 <sup>8</sup> ..... sq.m 平方米		<input checked="" type="checkbox"/> About 約
(e) Proposed uses of different floors (if applicable) 不同樓層的擬議用途(如適用) (Please use separate sheets if the space provided is insufficient) (如所提供的空間不足, 請另頁說明)	Floor(s) 樓層	Current use(s) 現時用途	Proposed use(s) 擬議用途
	/	空置	Eating place and Shop and Services (Retail shop)



**(ii) For Type (ii) application 供第(ii)類申請**

(a) Operation involved 涉及工程	<input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道	
	<input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘	
	Area of filling 填塘面積 ..... sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Depth of filling 填塘深度 ..... m 米	<input type="checkbox"/> About 約
	<input type="checkbox"/> Filling of land 填土	
	Area of filling 填土面積 ..... sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Depth of filling 填土厚度 ..... m 米	<input type="checkbox"/> About 約
	<input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土	
	Area of excavation 挖土面積 ..... sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Depth of excavation 挖土深度 ..... m 米	<input type="checkbox"/> About 約
(Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用圖則顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍))		
(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展		

**(iii) For Type (iii) application 供第(iii)類申請**

(a) Nature and scale 性質及規模	<input type="checkbox"/> Public utility installation 公用事業設施裝置												
	<input type="checkbox"/> Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置												
	Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量, 包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Name/type of installation 裝置名稱/種類</th> <th>Number of provision 數量</th> <th>Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>	Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)									
	Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)										
(Please illustrate on plan the layout of the installation 請用圖則顯示裝置的布局)													

**(iv) For Type (iv) application 供第(iv)類申請**

- (a) Please specify the proposed minor relaxation of stated development restriction(s) and **also fill in the proposed use/development and development particulars in part (v) below** –  
請列明擬議略為放寬的發展限制並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節 –

- ☐ Plot ratio restriction From 由 ..... to 至 .....  
地積比率限制
- ☐ Gross floor area restriction From 由 .....sq. m 平方米 to 至 .....sq. m 平方米  
總樓面面積限制
- ☐ Site coverage restriction From 由 .....% to 至 ..... %  
上蓋面積限制
- ☐ Building height restriction From 由 .....m 米 to 至 ..... m 米  
建築物高度限制  
From 由 ..... mPD 米 (主水平基準上) to 至 .....mPD 米 (主水平基準上)  
From 由 ..... storeys 層 to 至 ..... storeys 層
- ☐ Non-building area restriction From 由 .....m to 至 ..... m  
非建築用地限制
- ☐ Others (please specify) .....  
其他 (請註明) .....

**(v) For Type (v) application 供第(v)類申請**

(a) Proposed  
use(s)/development  
擬議用途/發展

(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan 請用平面圖說明建議詳情)

**(b) Development Schedule 發展細節表**

- Proposed gross floor area (GFA) 擬議總樓面面積 ..... sq.m 平方米 ☐About 約
- Proposed plot ratio 擬議地積比率 ..... ☐About 約
- Proposed site coverage 擬議上蓋面積 ..... % ☐About 約
- Proposed no. of blocks 擬議座數 .....
- Proposed no. of storeys of each block 每座建築物的擬議層數 ..... storeys 層  
☐ include 包括.....storeys of basements 層地庫  
☐ exclude 不包括.....storeys of basements 層地庫
- Proposed building height of each block 每座建築物的擬議高度 ..... mPD 米(主水平基準上) ☐About 約  
..... m 米 ☐About 約

☐ Domestic part 住用部分

GFA 總樓面面積 ..... sq. m 平方米 ☐ About 約

number of Units 單位數目 .....

average unit size 單位平均面積 .....sq. m 平方米 ☐ About 約

estimated number of residents 估計住客數目 .....

☐ Non-domestic part 非住用部分GFA 總樓面面積

☐ eating place 食肆 ..... sq. m 平方米 ☐ About 約

☐ hotel 酒店 ..... sq. m 平方米 ☐ About 約

(please specify the number of rooms

請註明房間數目) .....

☐ office 辦公室 ..... sq. m 平方米 ☐ About 約

☐ shop and services 商店及服務行業 ..... sq. m 平方米 ☐ About 約

☐ Government, institution or community facilities (please specify the use(s) and concerned land area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積／總樓面面積)

☐ other(s) 其他 (please specify the use(s) and concerned land area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積／總樓面面積)

☐ Open space 休憩用地

(please specify land area(s) 請註明地面面積)

☐ private open space 私人休憩用地 ..... sq. m 平方米 ☐ Not less than 不少於

☐ public open space 公眾休憩用地 ..... sq. m 平方米 ☐ Not less than 不少於

## (c) Use(s) of different floors (if applicable) 各樓層的用途 (如適用)

[Block number] [座數]	[Floor(s)] [層數]	[Proposed use(s)] [擬議用途]
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

## (d) Proposed use(s) of uncovered area (if any) 露天地方 (倘有) 的擬議用途

.....

.....

.....

.....

.....



### 7. Anticipated Completion Time of the Development Proposal 擬議發展計劃的預計完成時間

Anticipated completion time (in month and year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 2023)

擬議發展計劃預期完成的年份及月份 (分期 (倘有)) (例: 2023 年 6 月)

(Separate anticipated completion times (in month and year) should be provided for the proposed public open space and Government, institution or community facilities (if any))

(申請人須就擬議的公眾休憩用地及政府、機構或社區設施 (倘有) 提供個別擬議完成的年份及月份)

2025年5月

### 8. Vehicular Access Arrangement of the Development Proposal 擬議發展計劃的行車通道安排

<p>Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/有關建築物?</p>	<p>Yes 是          No 否</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) <u>Man Kwong ST, Central, HK</u></p> <p><input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示, 並註明車路的闊度)</p> <p><input type="checkbox"/></p>
<p>Any provision of parking space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供停車位?</p>	<p>Yes 是          No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示</p> <p>Private Car Parking Spaces 私家車車位 _____</p> <p>Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 _____</p> <p>Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 _____</p> <p>Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 _____</p> <p>Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 _____</p> <p>Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p>
<p>Any provision of loading/unloading space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客貨車位?</p>	<p>Yes 是          No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示</p> <p>Taxi Spaces 的士車位 _____</p> <p>Coach Spaces 旅遊巴車位 _____</p> <p>Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 _____</p> <p>Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 _____</p> <p>Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 _____</p> <p>Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p>

## 9. Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響

If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures.

如需要的話，請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的措施，否則請提供理據/理由。

<p>Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?</p>	<p>Yes 是          No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>																																				
<p>Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程? (Note: where Type (ii) application is the subject of application, please skip this section. 註：如申請涉及第(ii)類申請，請跳至下一條問題。)</p>	<p>Yes 是          No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地／池塘界線，以及河道改道、填塘、填土及／或挖土的細節及／或範圍)</p> <p><input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 ..... m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 ..... m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 ..... m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p>																																				
<p>Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?</p>	<p>On environment 對環境 On traffic 對交通 On water supply 對供水 On drainage 對排水 On slopes 對斜坡 Affected by slopes 受斜坡影響 Landscape Impact 構成景觀影響 Tree Felling 砍伐樹木 Visual Impact 構成視覺影響 Others (Please Specify) 其他 (請列明)</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<table border="0"> <tr> <td>Yes 會</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td><td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Yes 會</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td><td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Yes 會</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td><td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Yes 會</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td><td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Yes 會</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td><td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Yes 會</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td><td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Yes 會</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td><td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Yes 會</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td><td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Yes 會</td><td><input type="checkbox"/></td> <td>No 不會</td><td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>	Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			
Yes 會	<input type="checkbox"/>	No 不會	<input checked="" type="checkbox"/>																																			
<p>Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>																																						

**10. Justifications 理由**

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.  
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明。

- 一、我司計劃增加非業務收入部分(租務收入)用於補貼公司渡輪業務的損失;
- 二、此次申請不會影響碼頭及船舶運作;
- 三、營業時間為中午12點至晚上12點
- 四、該租戶將會申請食牌及酒牌;
- 五、客人不會帶走酒精飲品在餐戶外飲用。



**11. Declaration 聲明**

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.  
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature  
簽署

CHEN ZE QI  
陳澤奇

Name in Block Letters  
姓名（請以正楷填寫）

☒ Applicant 申請人 / ☐ Authorised Agent 獲授權代理人

行政主任

Position (if applicable)  
職位（如適用）

Professional Qualification(s)  
專業資格

☐ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員

☐ HKIP 香港規劃師學會 / ☐ HKIA 香港建築師學會 /

☐ HKIS 香港測量師學會 / ☐ HKIE 香港工程師學會 /

☐ HKILA 香港園境師學會 / ☐ HKIUD 香港城市設計學會

☐ RPP 註冊專業規劃師

Others 其他

on behalf of  
代表

富裕小輪有限公司

☒ Company 公司 / ☐ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）



Date 日期

13.02.2025

(DD/MM/YYYY 日/月/年)

**Remark 備註**

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

**Warning 警告**

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

**Statement on Personal Data 個人資料的聲明**

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and

處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及

(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.

方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

**For Developments involving Columbarium Use, please also complete the following:**  
如發展涉及靈灰安置所用途，請另外填妥以下資料：

Ash interment capacity 骨灰安放容量<sup>@</sup>

Maximum number of sets of ashes that may be interred in the niches

在龕位內最多可安放骨灰的數量

Maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches

在非龕位的範圍內最多可安放骨灰的數量

Total number of niches 龕位總數

Total number of single niches

單人龕位總數

Number of single niches (sold and occupied)

單人龕位數目 (已售並佔用)

Number of single niches (sold but unoccupied)

單人龕位數目 (已售但未佔用)

Number of single niches (residual for sale)

單人龕位數目 (待售)

Total number of double niches

雙人龕位總數

Number of double niches (sold and fully occupied)

雙人龕位數目 (已售並全部佔用)

Number of double niches (sold and partially occupied)

雙人龕位數目 (已售並部分佔用)

Number of double niches (sold but unoccupied)

雙人龕位數目 (已售但未佔用)

Number of double niches (residual for sale)

雙人龕位數目 (待售)

Total no. of niches other than single or double niches (please specify type)

除單人及雙人龕位外的其他龕位總數 (請列明類別)

Number of niches (sold and fully occupied)

龕位數目 (已售並全部佔用)

Number of niches (sold and partially occupied)

龕位數目 (已售並部分佔用)

Number of niches (sold but unoccupied)

龕位數目 (已售但未佔用)

Number of niches (residual for sale)

龕位數目 (待售)

Proposed operating hours 擬議營運時間

<sup>@</sup> Ash interment capacity in relation to a columbarium means –

就靈灰安置所而言，骨灰安放容量指：

- the maximum number of containers of ashes that may be interred in each niche in the columbarium;  
每個龕位內可安放的骨灰容器的最高數目；
- the maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches in any area in the columbarium; and  
在該靈灰安置所並非龕位的範圍內，總共最多可安放多少份骨灰；以及
- the total number of sets of ashes that may be interred in the columbarium.  
在該骨灰安置所內，總共最多可安放多少份骨灰。



## Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)		
Location/address 位置/地址	Shop A, Pierd, Man Kwong ST, Central, HK		
Site area 地盤面積	<del>9.29</del> 11.7 <sup>sq. m 平方米</sup> <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地 <del>9.29</del> 11.7 <sup>sq. m 平方米</sup> <input checked="" type="checkbox"/> About 約)		
Plan 圖則	S/H24/9		
Zoning 地帶	其他指定用途 "馬頭及有關設施"		
Applied use/ development 申請用途/發展	Eating place and Shop and Services (Retail shop)		
(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	<del>9.29</del> 11.7 <sup>sq. m 平方米</sup> <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of blocks 幢數	Domestic 住用		
	Non-domestic 非住用		
	Composite 綜合用途		



(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
		mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) ( <input type="checkbox"/> Include 包括/ <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)	
	Non-domestic 非住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
		mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) ( <input type="checkbox"/> Include 包括/ <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)	
	Composite 綜合用途	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
		mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) ( <input type="checkbox"/> Include 包括/ <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)	
(iv) Site coverage 上蓋面積	% <input type="checkbox"/> About 約		
(v) No. of units 單位數目			
(vi) Open space 休憩用地	Private 私人	sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> Not less than 不少於	
	Public 公眾	sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> Not less than 不少於	

(vii) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數  Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____	
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數  Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____	

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese 中文	English 英文
<b>Plans and Drawings 圖則及繪圖</b>		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____		
<b>Reports 報告書</b>		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估 (噪音、空氣及／或水的污染)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____		
_____		

Note: May insert more than one 「✓」. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。



此為空白頁。  
This is a blank page.

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential

Canon Kai Nang WONG/PLAND

---

寄件者: [REDACTED]  
寄件日期: 2025年03月10日星期一 15:16  
收件者: tpbpd/PLAND  
副本: Canon Kai Nang WONG/PLAND  
主旨: 回復: 回復: 補交H/24-34規劃申請資料  
附件: 中環8號碼頭 SHOP B規劃申請表格16・第11版.pdf  
  
類別: Internet Email

Dear 城規會，

關於規劃申編號：H/24-34，補充一下資料：  
附上更新的表格 16 第 11 頁，取代之前版本。

---

Best regards,  
Arki Chan  
Administration Department  
Fortune Ferry Co., Ltd (Fortune Ferry)  
[REDACTED]

---

發件人：[REDACTED]  
發送時間：2025-03-10 14:25  
收件人：[tpbpd](#)  
抄送：[王生](#)  
主題：回復: 補交 H/24-34 規劃申請資料

Dear 城規會，

關於規劃申編號：H/24-34，補充一下資料：  
申請用途：我司出於彈性考慮下，希望向城規會申請作食肆，商店及服務行業（零售商店），2 個用途，以供日後出租給不同行業的租戶使用，節省相關申請時間。  
租戶將會經營奶茶店。

---

Best regards,  
Arki Chan  
Administration Department  
Fortune Ferry Co., Ltd (Fortune Ferry)  
[REDACTED]

**10. Justifications 理由**

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.  
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明。

申請用途：我司出於彈性考慮下，希望向城規會申請作食肆，商店及服務行業（零售商店），2 個用途，以供日後出租給不同行業的租戶使用，節省相關申請時間

申請理由：

一、我司計劃增加非票務收入部分（票務收入）用於補貼公司渡輪業務的損失；

二、此次申請用途不會影響碼頭運作；

三、營業時間為中午 12 點至晚上 12 點；

四、該租戶將會經營奶茶店；將會申請食牌（小食牌）



**Similar Applications within  
“Other Specified Uses” annotated “Pier and Associated Facilities” Zone  
on the Central District (Extension) Outline Zoning Plan**

**Approved Applications**

<b>Application No.</b>	<b>Applied Use(s)</b>	<b>Location</b>	<b>Date of Consideration (MPC)</b>	<b>Approval Condition(s)</b>
A/H24/11	Proposed Bank (Automatic Teller Machine)	Upper Deck, Central Pier No. 7, Hong Kong	1.2.2008	N/A
A/H24/17	Proposed Bank, Retail Shop, Fast Food Shop, Restaurant and Service Trades	Shop Q on 1/F of Central Terminal Building (CTB), Hong Kong	18.12.2009	(1) and (5)
A/H24/20	Proposed Shop and Services (Bank, Retail Shop, Fast Food Shop, Service Trades, Restaurant)	Shops 1, 2 and 3 on 1/F of CTB, Hong Kong	15.10.2010	(1), (2), (4), (5)
A/H24/27	Proposed Shop and Services (Retail Shop)	Shop A, Lower Deck, Central Pier No. 8, Hong Kong	12.3.2021	(1)
A/H24/28	Proposed Eating Place and Shop and Services	Portions of Upper Deck, Central Pier No. 8, Hong Kong	2.6.2022	(1), (3), (4)
A/H24/32	Proposed Shop and Services (Travel Agency)	Shop C, Lower Deck, Central Pier No. 8, Hong Kong	22.9.2023	(1)
A/H24/33	Proposed Eating Place and Shop and Services (Retail Shop)	Shop A, Lower Deck, Central Pier No. 8, Hong Kong	10.1.2025	N/A

**Approval Conditions**

- (1) Provision of fire service installations to the satisfaction of the Director of Fire Services or of the Town Planning Board (TPB).
- (2) Submission of an assessment to demonstrate that the existing public sewerage facilities would not be adversely affected by the proposed uses to the satisfaction of the Director of Environmental Protection (DEP) or of the TPB.
- (3) Submission of a Sewerage Impact Assessment to the satisfaction of DEP or of the TPB.
- (4) Implementation of the sewerage upgrading/connection works as identified under Approval Condition (2)/(3) to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of the TPB.
- (5) The loading/unloading activities should be carried out outside peak hours to the satisfaction of Commissioner for Transport or of the TPB.

**Detailed Departmental Comments**

1. Comments of the Assistant Director (Property Services), Architectural Services Department (ArchSD):
  - (a) no cost shall be imposed on ArchSD;
  - (b) all proposed works shall comply with the relevant statutory requirements, standards and related codes of practice including fire safety aspect. The applicant should consider seeking professional services from a competent person such as an Authorized Person for advice, design and supervision of the work;
  - (c) the applicant shall ensure that the proposed works are structurally sound and would not affect the integrity of the building structure;
  - (d) the applicant shall be responsible for the design, construction and future maintenance of the proposed works;
  - (e) any alteration to the existing installation, if proposed, should be subject to further approval;
  - (f) the applicant shall ensure that no part of their works/installations shall obstruct the maintenance of any parts of the subject pier and the building. The applicant shall also undertake to remove their works/installations, if required, at their own cost when access for building maintenance by Government is needed at the subject pier;
  - (g) the applicant shall be responsible for making good all affected areas to the satisfaction of the management department (i.e. Transport Department (TD)) anytime upon receiving notification from TD;
  - (h) the applicant shall be responsible for reinstating the shop to its original condition and to the satisfaction of TD upon expiry of the lease;
  - (i) the applicant shall submit as-fitted drawings to ArchSD for record;
  - (j) the applicant shall obtain Fire Services Department's comments on the aspect of fire safety prior to commencement of work, where applicable;
  - (k) the applicant shall obtain Electrical & Mechanical Services Trading Fund's comments on the aspect of building services prior to commencement of works, where applicable;
  - (l) the applicant is advised that the actual building provision and fitting for use as eating place shall depend on the actual design, mode and operational requirements of the catering operator. It is the ultimate responsibility of the potential catering operator to satisfy with the existing landlord's provision and make necessary alterations and improvement works in order to suit his proposed business with reference to the relevant licensing requirements. Therefore, the potential catering operator is being reminded of the obligations and responsibilities as stated above in the tender/tenancy agreement; and

- (m) to ensure that the works undertaken by the applicant are in compliance with the relevant statutory requirement, the applicant is requested to provide a certification from a competent professional, such as Authorized Person or Registered Structural Engineer, etc., to that effect.

2. Comments of the Director of Food and Environmental Hygiene:

- (a) under the Food Business Regulation (Cap.132X), any person intending to operate a food business involving the sale of meals or unbottled non-alcoholic drinks (excluding Chinese herb tea) for consumption on the premises must obtain a restaurant licence, except a factory canteen or any business carried on by a hawker who is the holder of a licence under the Hawker Regulation (Cap. 132AI); and
- (b) if the applicant plans to prepare and/or manufacture food for sale for human consumption off the premises, or sale of non-bottled drinks, frozen confections, milk, shell fish (hairy crab) or other restricted foods at any premises, relevant food factory licence and/or permit relevant to the type of proposed business must be obtained from the Food and Environmental Hygiene Department before commencement of such business.



**Recommended Advisory Clauses**

- (a) to note the comments of the Government Property Administrator that application for commercial concession shall be submitted for Government Property Agency's consideration under the mechanism in the existing tenancy to implement the proposal. Such application, if received, would be circulated to relevant government bureaux/departments (B/Ds) for consideration and upon receipt of no adverse comments from all relevant B/Ds, approval may be given subject to terms and conditions based on the comments received;
- (b) to note the comments of the Commissioner for Transport that if the applicant wishes to further increase the electricity consumption for retail use, electrical modification works should be carried out by the applicant on its own expense and comments from relevant maintenance parties should be sought before such improvement works are carried out;
- (c) to note the comments of the Assistant Director (Property Services), Architectural Services Department (ArchSD) that no cost shall be imposed on ArchSD. All proposed works shall comply with the relevant statutory requirements, standards and related codes of practice including fire safety aspect. The applicant should consider to seek professional services from a competent person such as an Authorized Person for advice, design and supervision of the work. The applicant shall ensure that the proposed works are structurally sound and would not affect the integrity of the building structure. The applicant shall be responsible for the design, construction and future maintenance of the proposed works. Any alteration to the existing installation, if proposed, should be subject to further approval. The applicant shall ensure that no part of their works / installations shall obstruct the maintenance of any parts of the subject pier and the building. The applicant shall also undertake to remove their works / installations, if required, at their own cost when access for building maintenance by Government is needed at the subject pier. The applicant shall be responsible for making good all affected areas to the satisfaction of the management department (i.e. Transport Department (TD)) anytime upon receiving notification from TD. The applicant shall be responsible for reinstating the shop to its original condition and to the satisfaction of TD upon expiry of the lease. As-fitted drawings shall be submitted for ArchSD's record. Comments from Fire Services Department on the aspect of fire safety shall be obtained prior to commencement of work, where applicable. Comments from Electrical & Mechanical Services Trading Fund on the aspect of building services shall be obtained prior to commencement works, where applicable. It is advised that the actual building provision and fitting for use as eating place shall depend on the actual design, mode and operational requirements of the catering operator. It is the ultimate responsibility of the potential catering operator to satisfy with the existing landlord's provision and make necessary alterations and improvement works in order to suit his proposed business with reference to the relevant licensing requirements. Therefore, the potential catering operator is being reminded of the obligations and responsibilities as stated above in the tender/tenancy agreement. To ensure that the works undertaken by the applicant are in compliance with the relevant statutory requirement it is suggested that the applicant to provide a certification from a competent professional, such as Authorized Person or Registered Structural Engineer, etc., to that effect;
- (d) to note the comments of the Director of Fire Services that detailed fire services requirements will be formulated upon receipt of a formal submission of short-term tenancy/short-term waiver, general building plans or referral of application via relevant licensing authority; and
- (e) to note the comments of the Director of Food and Environmental Hygiene that under the Food Business Regulation (Cap.132X), any person intending to operate a food business involving the

sale of meals or unbottled non-alcoholic drinks (excluding Chinese herb tea) for consumption on the premises must obtain a restaurant licence, except a factory canteen or any business carried on by a hawker who is the holder of a licence under the Hawker Regulation (Cap. 132AI). If the applicant plans to prepare and/or manufacture food for sale for human consumption off the premises, or sale of non-bottled drinks, frozen confections, milk, shell fish (hairy crab) or other restricted foods at any premises, relevant food factory licence and/or permit relevant to the type of proposed business must be obtained from the Food and Environmental Hygiene Department before commencement of such business.